# Notes and gleanings

Objekttyp: Group

Zeitschrift: The Swiss observer : the journal of the Federation of Swiss Societies in the UK

Band (Jahr): - (1923)

Heft 113

PDF erstellt am: **11.07.2024** 

# Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

# Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek* ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

# http://www.e-periodica.ch

# he Swiss Observe C Telephone : CITY 4603.

Published every Friday at 21, GARLICK HILL, LONDON, E.C. 4.

Telegrams : FREPRINCO, LONDON.

No. 113

the suppliant.

### LONDON, AUGUST 4, 1923.

PRICE 3d.

# PREPAID SUBSCRIPTION RATES

 UNITED KINGDOM AND COLONIES
 3 Months (13 issues, post free)
 3 6 6 6

 12
 (24)
 1
 66

 12
 (24)
 1
 66

 12
 (24)
 1
 1
 66

 13
 (15)
 1
 1
 1
 1

 SWITZERLAND
 {0 Months (26) issues, post free)
 Frs. 750
 1
 1

# (Swiss subscriptions may be paid into Postscheck-Konto: Basle V 5718).

# HOME NEWS

The Commission of the National Council has, The Commission of the National Council has, in regard to the main points, approved the revision of the military tax proposed by the Federal Council. The personal tax has been fixed at Frs. 12.—, and the new measure of imposing this tax on the members of the Landsturm has been endorsed. The re-casting of this law, which is expected to increase the revenue under this head by about  $4\frac{1}{2}$  million frances, is meeting with some opposition. The much-attacked tax on possible inheritances has been retained.

The proceeds of the 1st of August postcards, which are now being sold in Switzerland, will be devoted exclusively to support and finance the several Swiss Institutions for the Blind. The pic-tures are the work of Iwan E. Hugentobler, A. Giacometti (Grisons) and Karl Bickel (Zurich).

\*\*\* The Turkish Peace Delegation paid an official visit to Berne, where they were received by Federal President Scheurer. At the customary luncheon the mutual wish was expressed of establishing per-manent diplomatic relations between the two coun-tries. Before the war, Swiss interests were safe-guarded by the German, French or Italian diplo-matic representative according to the language of matic representative, according to the language of

The 17th Swiss Musical Festival was opened in Zug last Saturday with the handing over of the central flag, which had been held since 1912 by the "Lyre de Vevey," which latter town was the scene of the last musical festival. About 200 societies with 7,000 musicians are taking part. \* \* \*

A movement is on foot in the canton of Thura which desires to abolish the system of pro-portional representation (for cantonal elections), which by a large majority the Swiss people accepted in the plebiscite of October, 1918.

Ecclesiastics from all over the world are meeting in Zurich at a Conference of Reformed Churches. This Conference is endeavouring to discover or devise ways and means of protecting religious mi-norities in countries reputed to be somewhat intolerant in this respect. About forty delegates from Great Britain are 'attending.

Col. Charles Edouard de Meuron (Lausanne) has resigned his command of the First Division for reasons of health.

Owing to the premature explosion of a charge in the Rockstein quarry near Mühledorf (Solothurn) two brothers, Hans and Fritz Sommer, were severely lacerated, the first of whom is not expected to recover.

A remarkable accident happened on the Lake of Thun. As a sailing boat was seeking shelter from the storm, near Einigen, the mast came into contact with the high-tension wire of the Bernese Elec-tricity Works. A loud detonation followed, and the three unlucky sailors were hurled into the air, the three unlucky salors were hurled into the air, dropping dead into the water some distance away. The names of the three victims are: A. Frieden (Berne), E. Frieden (Thun) and Otto Steimle (Berne).

#### EXTRACTS FROM SWISS PAPERS.

**EXTRACTS FROM SWISS PAPERS.** La Furkabahn. -- Lors d'une conférence, entre ley représentant du Tribunal fédéral, du département des chemins de fer et des gouvernements des cantons d'Uri, des Grisons et du Valais, les trois cantons d'Uri, des Grisons et du Valais, les trois cantons d'Uri, des Grisons et du Valais, les trois cantons d'Uri, des Grisons et du Valais, les trois cantons d'Uri, des Grisons et du Valais, les trois cantons d'Uri, des Grisons et du Valais, les trois cantons de la Furka. Ces rapports viennent de parvenir au Tribunal fédéral. Seul le canton du Valais s'est déclaré prêt à faire un sacrifice et à mettre à Le canton d'Uri déclare que sa situation financière ne lui permet pas de songer à une cotisation. Quant au canton des Grisons, il demande à attendre que la question ait été portée devant le Grand Conseil à la session d'automne. On sait que la Cenfédération prendrait à sa charge 3 millions de

francs, à la condition que le reste, soit 3 millions environ, soit couvert par les cantons intéressés. On ne saurait plus guère songer à une participation suffisante des cantons, en présence de ces réponses. Le Tribunal fédéral statuera définitivement sur cet objet après les vacances judiciaires.

(La Revue.)

(La Rerue,) (La Rerue,) (La Rerue,) \*\*\* Le mal de mer à... Neuchâtel. — Passablement de promeneurs se rappelleront de la journée du 15 juillet de cette année! Le temps superbe qu'il faisait avait incité pas mal de personnes, de la Montagne surtout, à profiter du lac et des nom-breuses courses organisées par la Société de navi-gation à vapeur, mais un "grain " inquiétant qui a commencé vers 3 heures de l'après-midi, pour se brusquer aux environs de 5 heures, a vivement alarmé les riverains qui s'attendaient à assister à des noyades et à des incidents tels que notre lac si fantasque parfois, nous cause. Le vapeur "Hallwyl," venant de Cudrefin, à 6 heures, débarqua environ 300 passagers; il tan-guait de façon peu ordinaire et son arrivée fut marquée par des épisodes plutôt comiques, vu que le mal de mer si bizarre en eau douce, faisait ses ravages inquiétants, surtout chez le sexe aimable! Des figures ravagées par ces affres douloureuses, des plaintes de gens hâves et défaits qui, sur terre ferme avaient de la peine à reprendre le dessus, bref, tout cela fit une arrivée mémorable. Une seule victime un peu douloureusement at-tionte, une dame, dut être transportée à l'hôpital, son état étant quelque peu inquiétant. Le soir, le vent s'était calmé, les nombreux promeneurs qui avaient passé le lac purent rentrer normalement, mais les alertes furent chaudes sur les vapeurs de la société ce dimanche-là! *(Echo du Jura,)* \*\*\*

**What State What State <b>What State What State What State What State <b>What State <b>What State <b>What State State <b>What State What State <b>What State State State <b>What State State State State S** niquement qu'un commencement d'incendie avait éclaté dans une chambre, mais qu'il était éteint. Il se remit en place et tira la mouche manquante. Veilà un bonhomme qui ne doit pas connaître les crises de nerfs. (*Démocrate.*) crises de nerfs.

**Un agriculteur meur piqué par une guêpe**. — Un accident aussi rapide que tragique s'est dérouié à Meyrin. Un agriculteur, M. Julien Duchosal, 44 ans, cueillait des cerises dans la propriété de M. Dubouloz, à Meyrin. Comme il venait de porter un fruit à sa bouche, M. Duchosal sentit à la gorge une atroce douleur: une guêpe, logée dans la cerise qu'il venait d'avaler, l'avait piqué à l'arrière-bouche. Le malheureux tomba inanimé sur le sol. On s'empressa, mais en quelques minutes il mourut étcutifé. (*La Suisse.*) étcuffé. (La Suisse.) \* \* \*

Vieux drapeau. -- On vient de confier au musée du Collège industriel mixte du Chenit, au Sentier, le drapeau dont s'étaient doté, en 1852, comme signe de ralliement, les carabiniers du val de Joux et qui de rallhement, les carabiniers du val de Joux et qui avait fait sa sensationnelle apparition les 27 et 28 août 1921, à la fête de Vallorbe de la Société militaire des carabiniers vaudois. On y voit, d'un côté, deux carabines en sautoir brochant sur une ccuronne de chêne; en exergue, ccs mots: "Cara-biniers No. 5, Vallée du Lac de Joux, 1852"; de l'autre, des mains enlacées dans une couronne de laurier, qu'encadre ces mots: "L'union fait la force." force.

A la suite de la dissolution de la société locale des carabiniers, il avait été remisé chez l'un des anciens sociétaires et avait fini par être oublié. En 1921, des gamins le dénichèrent dans un hangar, près de la gare du Sentier. Il leur servit de jouer jusqu'au moment où certains carabiniers de la place recueillirent la précieuse relique. Quelques mois plus tard, il déroulait ses plis à Vallorbe, porté par un vétéran, M. Edgar Rochat. (*Journal d'Yverdon.*)

### NOTES AND GLEANINGS. By "Kyburg."

1st August, 1923. Wir wollen sein ein einig Volk von Brüdern, In keiner Not uns trennen und Gefahr."

For many days past I have been thinking of these two lines and have been worrying whether Schiller said "ein einig Volk" or "ein einzig Volk," and



## **Statistics** show that 1 person in every 10 is accidentally injured every year:

or, expressed differently: On the average a person is accidentally injured every ten years.

It is therefore no argument against in-urance that no accident occured to you (and your business) within the last ten (and your business) within the last ten years. And if—being luckier than the average person—you continue to be without accidents, just remember that it is better to have insurance and not need it than to need it and not have it. PERSONAL MOTOR CAR EMPLOYER'S AGGIDENT. INSURANCE. LIABILITY. ZURICH GENERAL ACCIDENT & LIABILITY INSURANCE COMPANY, Ltd.

& 2, POULTRY, LONDON, E.C. 2. Telephone : CENTRAL 2772.

I have purposely refrained from looking it up in my "Wilhelm Tell," because the question of with "z" or without "z" has been very fruitful stimulating thought appropriate to our Festival of

Swiss Independence. If "einig" is the r of Swiss Independence. If "einig" is the right reading, Schiller, who was more a product of his time, must have thought that to have a Nation undivided against itself was already great progress and something to be desired. If "einig," however, is correct, then it seems to me that Schiller in that passage approached nearer to the prophetic heights of Goethe or even Shake-speare, both of whom had wonderful aits of avision speare, both of whom had wonderful gifts of *sixac*-speare, both of whom had wonderful gifts of *sixion*, and I should love to think that Schiller, too, on occasion had a vision of *mankind* finally being welded into One Unique Society of Brothers. It behoves us *Swiss* on the 1st of August to be

thankful. Grateful we are to our ancestors for having fought for our Unity, our Freedom and our Democratic Liberties.

Democratic Liberties. It behoves us *Swiss* on the 1st of August to look ahead. Are we worthy of our legacy? Are we working to build up further on the foundations so truly and wonderfully laid by our forefathers? Or, as it seems too often, are we letting our own greed, our own personal desires get the upper hand, to the detriment of our *duty towards our brothers*? We need not a course, work to absorb more

We need not, of course, work to absorb more and more outlying districts into our Confederation. The days when such absorption could be achieved

The days when such assistant contains a data of the benefit of all are past. Greater problems are before us to-day, and they require that we *Swiss* of the Twentieth Century creater problems are before us to-day, and they require that we *Swiss* of the Twentieth Century exhibit a political courage, a political acumen com-mensurate with the greater task. If we are to prove worthy sons of worthy sires, we can best continue the work begun by them by helping towards the building up of the Brotherhood of Nations. A short while ago, as time counts in History, most present-day *Swiss* fought each other under different flags. To-day we are One Nation, embracing several Different Nationalities. There are no more pass-ports for travellers from one Canton into the other; no more bridge and road tolls; no more *octrois*. And yet, even most of us *Swiss* find it quite natural that there should be passports and all the rest of the hindrances mentioned between France and Germany, between all the other Nations in Europe.

Europe. We find it quite natural, again, that Switzerland should have a very extensive Customs barrier, like so many other neighbouring countries.

so many other neighbouring countries. On the 1st of August we Swiss ought at least to open our eyes and see that our task should be to work with all our might for the abolition of such antiquated means established for keeping the Nations apart. They are an anachronism to-day. Nearly all the money levied in such a way goes for the upkeep of national armies and fleets. If political frontiers are done away, if Nations Com-bine into One Nation of Different Nationalities, as we have it in Switzerland, national armies and fleets can be reduced to Police Force strength. Think ' Think of the enormous amount of labour and consequently capital, the accumulated fruit of labour which could then be released for productive pur-poses, for the economic and intellectual improve-

ment of nations! And, if you agree, as agree you

ment of nations! And, if you agree, as agree you surely must if you face the problem without bias, do you not think that it is your duty as a Swiss to work for such a goal, as did our fathers? My readers will surely forgive me for preaching a sermon they may have heard many times before. In these "Notes and Gleanings" the writer has to often to publish articles which are very flatter-ing for us Swiss—the temptation to put them before my readers is too strong. It will, therefore, also be pardoned if "Kyburg" for once puts a few thoughts before his readers which may, • perhaps, make them a wee bit uncomfortable, but which, he hopes, will make them *think*! Ma as we now, with swelling pride in our hearts, sing our patriotic *Swiss* songs on the 1st of August, so, I hope, may our descendants sing one day a hymn commemorating the foundation of the Federated States of Europe. And even then, we *Swiss*, provided we feel that we did our best to help struggling and war-worn Europe towards that glorious goal, may take legitimate pride in having been, for long, Europe Within Europe, the nucleus of the Brotherhood of Nations. \*\*\*\*

### School Excursions.

nucleus of the Brotherhood of Nations. \*\*\* School Excursions. Several readers have sent me an article by Sir Alfred Hopkinson, K.C., Ll.D., entitled "The English Schoolboy Abroad," which appeared in the *Evening Standard* on July 23rd:— There is an excellent modern movement in educa-tion which might with advantage become more general. It is the growing practice of taking the pupils in schools, whether boys or gitls, for walking tours to districts and countries they would otherwise probably never visit at a time of life when the mind is most receptive and most likely to acquire treasures of memory which will be retained permanently in the zerope and is not confined to any one nation. The examples met with by chance this spring and be taken as typical. When taken as typical. The staying a few weeks ago at one of the English historic cities on the Loire, the three or four formed by the friendly landlord that he expected a school party of about a sprie of English boys with the master to stay the night. The worth notice, by the way, how far from the fare generally hated abroad. Except at the time of the Boer war, the pedestrian traveller might, and aggreeable word or suggestion of unfriendliness among the courty folk he meets. The veill find everywhere a note of common human they come from an excellent school in the north of they come from an excellent school in the north of they come from an excellent school in the north of they come from an excellent school in the north of they come from an excellent school in the north of they come from an excellent school in the north of they come from an excellent school in the north of they come from an excellent school in the north of they come from an excellent school in the north of they come from an excellent school in the north of they come from an excellent school in the north of they come from an excellent school in the the orth of they come from an excellent school in the the orth of they come form an excellent school in the they they they come from an excellent schoo

country at triting cost, when most of the hotels are almost empty between the winter-sports season and August, when the English summer visitors usually arrive. When the snow has just melted from the higher Alpine pastures and the meadows below are covered with a glory of spring flowers, happy parties of boys and girls from schools in the manufacturing towns set out for their walks among the mountains. The most season of the manufacturing towns and girls from schools in the manufacturing towns between the devotees of solitude and quiet in the some evening, when perhaps over two score of young people enter an hotel after a long day's tramp. They have come from an excellent commercial school in fundustry, and are the children of high-class aritisans of joyous health. After supper the tables are cleared from the large distribution of the fore seven o clock next morning they shoulder they acks again and start, in spite of the rain, to walk over a high pass or reach home by late train the following day. To be their vigour and their happiness makes it may alore the tables the cale home by late train the following thay. To be their vigour and their happiness makes it may be of differences of race, language and religion. "are not only a united people, but one of the most united and certainly the most patriotic among the people. If use patriotic among the people, of Europe." If our people, too, are to have this intense patrio-tism, and the love of their own country and the desire to enjoy its nearties. To many, however, wider oppor-tion and the love of their own country and the desire to enjoy its nearties. To many, however, wider oppor-tion and the love of their own country and the desire to enjoy its nearties. To many, how ever, wider oppor-tions, and the love of their own country and the desire to enjoy its nearties. To many, however, wider oppor-tions and the love of their own country and the desire to enjoy its nearties. To many, however, wider oppor-tions and the love of their own country and the desire to en

#### Swiss Hotels and "Marriage Lines."

Swiss Hotels and "Marriage Linzs." I am glad to see in the Weekly Dispatch of July 22nd the following:— The Swiss Hotel Proprietors' Association denies a report that visitors to hotels in Switzerland are com-pelled to produce marriage certificates, and that the police make midnight visits to the hotels. Visitors now enjoy the same freedom of movement as in pre-war days; the only formality is the production of passports when crossing the frontier. The more favourable exchange is making a great appeal to tourists. tourists

\*\*\*
 Dr. Alfred Keller and European Protestantism. Christian World:—
 A startling picture of the critical condition of Protestantism in European countries was presented recently to a group of representative Free Churchmen, convened

by Rev. T. Nightingale, Secretary of the National Free Church Council. The speaker was Dr. Adolf Keller, of Zurich, Secretary of the European Central Bureau, which has been created to aid the. Protestant Church institutions in their hour of acutest need. This urgent need, which Dr. Keller thinks may continue for three years in certain countries, and even ten years in others, is an altermath of the war, and an immediate consequence of the rapid disappearance of the middle classes, which have been the main supporters of Evan-gelical Protestantism in Central Europe. In Germany, which has been the pivot and prop of European Pro-testantism, the middle class is swiftly becoming extinct. The once prosperous professional families are reduced to penury. Many of them are becoming manual la-bourers, and in numerous instances, being too proud to proclaim their poverty, they go on quietly enduring under-nourishment, until some slight malady—a common cold even—finds them too enfeebled to resist, and they die.

The problem is provided by the problem in the problem in the problem in the protect of the problem in the protect of the problem is provided by the protect of the problem is provided by the problem is provided by the protect of the problem is provided by the protect of the protect of the problem is provided by the provided by the problem is provided by the precest provided by the provided by the provided by the provided

I hesitate to make many comments on religious matters. All the same, expressing, perhaps, the opinion of the Man-in-the-Street, I think that as long as the Christian Churches fight each other, as they do now, so long will there be no reign of Christ upon Earth, except in the bosom of those who do not belong to any Church and seek for the truth of Christ's Teaching in surroundings more resembling those in which He taught His disciples.

#### Alpine Climbing.

Lancet (21st July):-

Alpine Climbing. Lancet (21st July):— Many medical men know the value of Swiss moun-tain air for holidays after heavy work; some make a point of spending a month every year there. For the strenuous mountain-climbing is an attraction, and it is of interest to learn that for the timid amateur who dreads being a drag on other climbers a scientific course of instruction, theoretical and practical, in moun-tiant willage of Klosters, in the Grisons district, at a fee of £6 6s., including board. Full particulars may be had from Gustav Walty, Klosters. Of importance in this connection is an article on Muscular Exercise by Prof. A. V. Hill, F.R.S., in Muscular Exercise by Prof. A. V. Hill, F.R.S., in Muscular Exercise by Prof. A. V. Hill, F.R.S., in in the drison distave walty, Klosters. Of importance in this connection is an article on fuscular Exercise by Prof. A. V. Hill, F.R.S., in Muscular Exercise by Prof. A. V. Hill, F.R.S., in Muscular Exercise by Prof. A. V. Hill, F.R.S., in Muscular Exercise by Prof. A. V. Hill, F.R.S., in Muscular Exercise of the magnitude of "debt" into which his body can run—not, that is to say, by the lattice acid maximum of his muscles—but chiefly by the maximum rate at which he can take in oxygen. With regard to the economical use of muscle by the trained attice. Prof. Hill writes as follows:— ""reenomically—i.e., at the expense of less energy— then less oxygen will be required for it, and its maxi-mu duration can be increased. ... This economy of effort can, in part, be taught; but just as all the prac-tice in the world will not turn some quite intelligent people into mathematicians, so all the practice in the world may never turn some quite powerful and well-developed people into first-class athletes. Training an aptitude already thene. If a subject uses his muscles in aptitude already the nervous system on the receipt of sygen. Consequently he will be a nineffective adoptartice are essential, but they can only build on an aptitude already t

These considerations are very pertinent to the climb-ing course at Klosters, and a timely study of them by the would-be climber might save him disappointment. \* \* \*

#### A Compliment.

In January last Mr. E. Lawrence Levy lectured to the members of the new Church Guild, Handsworth, Birmingham, on 'The Olympic Games, 1896-1924.'

It was suggested at the lecture that in view of its success the regulations which governs the lectures, viz., that no lecturer be asked for two successive seasons, be suspended so far as Mr. Levy was concerned. What was at the time considered a graceful compliment has provec to be an accomplished fact, as Mr. Levy has received an invitation to lecture in the 1928-24 session on 'A Nation of Athletes' (Switzerland), and the date. 20th November next. Mr. Levy's thorough familiarity with the Swiss National Gymnastic festivals and the unique sets of slides he has collected in connection with them, combine to make the lecture one of the best in Mr. Levy's comprehensive curriculum of illus-trated addresses.

# FINANCIAL AND COMMERCIAL NEWS FROM SWITZERLAND.

A syndicate, headed by Messrs. J. P. Morgan & Co. in New York, offered there on the 1st of August \$20,000,000 of Swiss 3-year 5% gold notes for subscription. These notes were offered at 97.29 per cent. and thus give a yield of 6 per cent. The loan was quickly over-subscribed. The new notes are redeemable at 100 per cent. glus accrued interest, at the option of the Swiss Government, on the 1st of August, 1925, the 1st of February, 1926, or on three months' notice. It is understood that the proceeds will be used mainly in payment of grain bought in the United States.

The new Federal Loan in Switzerland met with a very favourable reception, and subscriptions amounted to some Frs. 15,000,000 in excess of the offered amount of Frs. 200,000,000. Allotments will probably be on a slightly reduced basis.

The decision of the Federal Courts to allow a reorganisation of the Loetschberg Railway calls attention to the very serious state into which this company's finances were brought as a result of the company's finances were brought as a result of the war. The line was completed not long before the war, and the disorganisation which followed made it quite impossible for the railway to obtain a fair financial start. The line was constructed with the idea of forming a direct link between Central Switzerland and the Simplon Tunnel. It is to be hoped that the drastic reorganisation scheme now planned will be the forcerupor of a time of greaters planned will be the forerunner of a time of greater prosperity in the company's history.

The Maggi Company, which has its headquarters The Maggi Company, which has its headquarters in Kempttal and carries on a very large international business through its numerous foreign subsidiaries, closed the year to March 31st, 1923 with a net profit of Frs. 1,374,694. This is approximately equivalent to the result of 1921-22, and the direc-tors again recommend payment of a dividend of 6 per cent. on the share capital of Frs. 21,000,000. The activities of the company in foreign markets have naturally been very seriously affected by the exchange conditions which ruled during the year.

## STOCK EXCHANGE PRICES.

| Bonds.                             | July   | 24      | July 31 |  |
|------------------------------------|--------|---------|---------|--|
| Swiss Confederation 3% 1903        | 73.00  | 1%      | 73.35%  |  |
| Swiss Confed. 9th Mob. Loan 5%     | 100.8  | 5% 1    | 00.40%  |  |
| Federal Railways A-K 31%           | 78.75  | 1%      | 77.75%  |  |
| Canton Basle-Stadt 51% 1921        | 102.37 | 1% 10   | 02.25%  |  |
| Canton Fribourg 3% 1892            | 69.75% |         | 69.00%  |  |
| SHARES.                            | Nom.   | July 24 | July 31 |  |
|                                    | Frs.   | Frs.    | Frs.    |  |
| Swiss Bank Corporation             | 500    | 642     | 643     |  |
| Crédit Suisse                      | 500    | 676     | 676     |  |
| Union de Banques Suisses           | 500    | 523     | 535     |  |
| Fabrique Chimique ci-dev. Sandoz   | 1000   | 3212    | 3255    |  |
| Société pour l'Industrie Chimique  | 1000   | 2184    | 2260    |  |
| C. F. Bally S.A                    | 1000   | 1042    | 1072    |  |
| Fabrique de Machines Oerlikon      | 500    | 670     | 672     |  |
| Entreprises Sulzer                 | 1000   | 668     | 662     |  |
| S.A. Brown Boveri (new)            | 500    | 323     | 322     |  |
| Nestlé & Anglo-Swiss Cond. Mk. Co. | 200    | 174     | 171     |  |
| Choc. Suisses Peter-Cailler-Kohler | 100    | 111     | 108     |  |
| Comp. de Navig'n sur le Lac Léman  | 500    | 485     | 485     |  |

# SWISS WINES Of Finest Quality and Bouquet. BOTTLED IN SWITZERLAND. REDUCED PRICES Vintage 1950 1921 Neuchâtel, Wavre S.A., White ... p. doz. 399 45/ "." Red ... ... 51/ Cortaillod, A. Portet, White ... ... ... ... Johannisberg, Mont d'Or S.A., Sion ... ... ... ... Del INPERCE ... ... ... ... ... DELIVERED TO YOUR DOOR. STANDARD FOODS & PRODUCE Co., 32, Great Tower Street, LONDON, E.C. 3

## MISCELLANEOUS ADVERTISEMENTS

Not exceeding 3 lines:—Per insertion, 2/6: three insertions, 5/ Postage extra on replies addressed clo Swiss Observer.

GRAFTON HOUSE, The Vale, Acton, W.3,--Over-looking Park; main road; within 40 minutes of City; easy access: limited number of guests received; break-fast, late dinner, full week-ends; from 35s. per week.

ENGLISH CLERGYMAN receives Young Swiss family life; home comforts; English lessons if required near park and museums; moderate terms.—Rev. C Merk, 5; Roland Gardens, South Kensington, S.W. 7 S W 7

A YOUNG SWISS LADY, age 20. wishing to im-prove her English, is desirous of living with an English family having one or two children to whom she could give French lessons; good musician and needlewoman. —Apply. "A.L.F.", c/o. ' Swiss Observer.' 21. Garlick Hill, E.C. 4.